

法报文章 《法苏关于一份秘密报告的争执》

【本刊讯】法国《震旦报》十二月四日刊登一篇文章，题为《法苏关于一份秘密报告的争执》，全文如下：

我们的东方间谍机构的一份报告，成了巴黎和莫斯科关系中发生大争执的原因。勃列日涅夫没有估计到这一点。他甚至粗暴地说：“法国人在背后捣鬼。”

这份报告是巴黎最正式地向我们分布在东方各首都的代理人提出要求而写成的。它主要是说明在欧洲缓和会议前夕，苏联人是否真正热情地准备实现永久的和平。

令人不安的是，外国情报和反间谍机构人员几乎在东方各地只发现一些军国主义化和疯狂扩军的迹象。

“华沙条约部队比三年前约增加了八千七百辆坦克。空军至少增加了三个联队。此外，我们发现射程为四千公里的导弹，安装在乌拉尔山地区，直接瞄准欧洲。”

法国官员们不是把这份令人不安的报告装进口袋藏起来，而是认为必须把它通告其欧洲伙伴。文件最后说：“苏联人明显地企图巩固和加强他们对欧洲的地位。”

此外，巴黎认为需要把另一份令人不安的报告转交给北约组织情报机构协调委员会，这就是在赎罪日战争时我们在中东的军事观察人员的报告。这些法国专家在研究了阿拉伯人使用的苏联新导弹萨姆—6式的非凡效果后冷静地预言：

“如果苏联或华沙条约成员国

部队用这类武器对欧洲进行这种常规战争的话，欧洲将会对付不了，并会很快垮台。”

这些专家说，因此必须全面审查西方的防务体系，并针对任何可能的进攻有效地武装起来。

大苏维埃 此外，法国人提出的另一个问题使勃列日涅夫感到不快。事实上，我们的秘密人员已发现，苏联打算在一九八〇年（西欧预定建立政治联盟的日期）以前，成立共产党国家联邦。这可能是勃列日涅夫主义的最终目的。缩小波兰，匈牙利，捷克等国家的实体，合并成一个广阔的“社会主义联盟”。

这不再是戴高乐的从大西洋到乌拉尔的欧洲版图，而是从厄尔巴岛到白令海的最大的“苏维埃”。设想的首都是莫斯科。自春季以来，卫星国的领导人已进行了“磋商”。克里姆林宫竭力（没有很大成功的可能性）赢得铁托赞同它的主张。

这样，法国情报机构竟把它们的发现通知给巴黎的欧洲伙伴。消息的泄露使勃列日涅夫感到愤怒，并大发雷霆，何况（据他说）法国目前“不满”的表现越来越多。在法国军事学校里，人们在报告中继续认为苏联是潜在的敌人。国防部总秘书处的“威胁”工作小组认为俄国的角色是“大陆扰乱者”。

法国还坚持在西方防务组织中保持它的地位。达朗内斯将军将作为巴黎在大西洋联盟中的代表。另

一位法国军事首领戈利埃将军将领导中欧地区。莫斯科之所以愤懑还特别是由于戈利埃将军特别了解东方问题：他曾经当过驻苏联首都的武官。

之后，自戴高乐将军的统治结束以来第一次，美国的一位国防部长施莱辛格将于一九七四年初正式访问法国。

出于这种种原因，勃列日涅夫投入一系列反击措施中。马歇从莫斯科回来后，用给共和国总统的公开信发起了进攻，这封信是真正的宣战。

蓬皮杜受到了“惩罚”：预定在圣诞节后进行的法苏最高级会谈推迟了。在东方所有首都受到跟踪的外国情报和反间谍局的特务人员都被迫撤走，人们“驱逐了”法国的情报特务。在东方，法国特务比英国或美国特务多。

为了结束这种“友善的不和”，爱丽舍宫派出我们的国防部长加莱访苏。加莱在莫斯科的和解使命是困难的。

【法新社莫斯科十二月四日电】法国人士透露，正在访问苏联的法国国防部长罗贝尔·加莱今天受到苏联副总理列昂尼德·斯米尔诺夫的接见。

斯米尔诺夫代理目前正在休假的柯西金总理的职务。

在与斯米尔诺夫会见之前，加莱和苏联国防部长安德烈·格列奇科元帅一起参加了法国大使雅克·维蒙的宴会。

【本刊讯】美国《华盛顿邮报》十二月四日刊登乔纳森·兰德尔三日发自巴黎的评论，标题是《法苏关系变坏》，摘要如下：

苏联对法国直言不讳地批评两个超级大国的做法已越来越明显地感到失望，这显然已使蓬皮杜总统推迟他预定于明年一月同苏共领袖勃列日涅夫的会晤。

根据规定举行定期最高级会晤的法苏友好条约，蓬皮杜本来是要去莫斯科的。可是，在莫斯科和巴黎之间出现了几年来最严重的分歧的背景下，这次访问的时间现在看来是成问题了。

法国和苏联的官员们都在公开地冲淡两国间目前的紧张关系。苏联的失望情绪只是借苏联文学周刊《文学报》上的一篇文章间接表示出来的，随后法共领袖马歇显然是代表克里姆林宫给了蓬皮杜一封公开信。

一向对已故的戴高乐将军所谴责的超级大国“霸权”抱有疑虑的法国政府，看到了它所最担心的东西已为苏美今年六月保证进行磋商以制止核战争的声明所证实。

中东危机期间两个超级大国都没有同法国或任何其它西欧国家磋商，这丝毫没有清除法国的疑虑。

法国外长若贝尔谴责超级大国把欧洲“不当一回事”，而且谋求强加一种“确确实实的共管”，他用的词句同北京对苏联的指责是一样的，也是不讨莫斯科的好的。外交官说，十月危机期间，法国人对待苏联人的态度比对待美国人的态度更凶。

外交人士说，若贝尔曾警告苏联大使阿勃拉西莫夫：如果苏联大使馆继续散布莫斯科曾就中东问题同巴黎商量过的说法，法国就不得不公开表示否认。

苏联人尤其感到恼火的是，有越来越多的迹象表明，法国正在大力推动共同市场九国在政治上和军事上更多地团结起来。

美《华盛顿邮报》评论

《法苏关系变坏》

尼克松齐奥塞斯库会谈结束签署联合宣言

【本刊讯】美国《华盛顿邮报》十二月四日刊登该报外交问题记者杜什科·多德尔发自布加勒斯特的一篇报道，摘要如下：

罗马尼亚主席齐奥塞斯库将再次作出努力达成同美国的长期商业协定，从而继续设法在苏联集团中起独立作用。

许多西方外交官认为，齐奥塞斯库的计划是一个更加庞大的设想的一部分，这就是打算通过同西方国家建立正式的关系来减少罗马尼亚对苏联集团国家的依赖。

况且，苏美和解使得罗马尼亚的独立的对外政策黯然失色，并且引起了这里的担心：布加勒斯特可能受到两个超级大国的夹攻。

外交部的官员强调指出，贸易和工业合作是罗马尼亚独立对外政策的不可分割的一部分。这个国家的对外贸易同东方和西方是相等的。而华沙条约的其他大多数国家相互之间的贸易占百分之六十至百分之八十。

为了鼓励同西方的经济合作，齐奥塞斯库允许西方在罗马尼亚进行资本投资，而罗马尼亚要控制百分之五十一的资本。

迄今只有一家美国公司控制仪器公司签订了在罗马尼亚进行投资的合同，这是一家生产计算机部件的工厂。美国官员说，美国至少有其他十家大公司已同罗马尼亚人讨论了联合办企业的事，但是都在等着瞧控制仪器公司试验的结果。

齐奥塞斯库还将谋求共同市场提供优惠特权。今年罗马尼亚成为同西方银行建立一个联合商业银行的第一个共产党国家。

齐奥塞斯库在访问期间将同美国的商人和金融界头目会晤。

【美联社华盛顿十二月五日电】尼克松总统和罗马尼亚主席齐奥塞斯库今天签署了一项联合宣言，宣言中提出了继续保持良好关系的原则，并且保证不“以武力相威胁或使用武力”而违反联合国宪章。这个文件是在两人举行的两天会议结束时宣布的。两人保证要扩大贸易，文化关系和谋求世界和平的人道努力。尼克松说，这个文件有“非常深刻的重要意义”。

齐奥塞斯库表达了同尼克松一样的情绪，他说，签署联合宣言和在过去两天中达成的其他几个协议，“标志着我们两国的关系进入了一个新阶段”。他们规定了继续和扩大关系的七项原则，这些原则是仿效联合国宪章宣言的，他们还表示“决心促使加强联合国（在保持世界和平和国际合作方面）的作用”。

他们一致同意努力实现截至 并且支持“实现

欧洲的安全和合作”。

阐明的七项原则是：

——各国保持生存，独立和主权的权利。

——一切国家，不管其大小，发展水平以及政治，经济和社会制度如何，在法律上一律平等。

——各国自由选择和发展其政治，社会，经济和文化制度的权利。

——不以武力相威胁或使用武力而违反联合国

宪章，尊重领土完整，边界不可侵犯。

——不得以任何理由直接或间接干涉任何其他国家内政。

——各国有责任用和平手段解决它们的国际争端。

——在国际关系的各方面合作以促进国际和平与安全。总统和主席对最近的

中东冲突表示不安，他们说他们赞成“本着—一九六七年十一月二十二日安理会的精神，并在这个决议的基础上用和平手段解决这个冲突。”他们还表示需要“毫不延迟地着手”举行十月二十二日安理会所要求举行的谈判。

作为会议的一个结果，尼克松和齐奥塞斯库还商定了扩大商业和经济合作的十三项指导方针。

齐奥塞斯库在美全国新闻俱乐部发表讲话

【美联社华盛顿十二月五日电】在白宫会议之后，罗马尼亚领导人对全国新闻俱乐部说，联合声明的签署标志着两国之间发展关系的一个“具有历史意义的时刻”。

齐奥塞斯库在他预先预备好的一篇讲话中说，即将举行的中东和平会议的与会国不仅应当来自直接有影响的国家和，而且应当包括另外一些国家，“来自各大洲，特别是来自非洲和欧洲的一些大国，中等的和小的国家”。

这种想法同这里以及据信同莫斯科的想法是背道而驰的。美国认为除了阿

拉伯国家和以色列之外只有美国和苏联应当参加预料将于十二月十八日在日内瓦开始举行的会议。

【美联社华盛顿十二月五日电】罗马尼亚主席齐奥塞斯库今天邀请美国石油公司在它的国家勘探新的石油资源。

他对美国新闻俱乐部的听众说，“这种合作的结果当然会为”美国“提供大量新的石油”。

关于给予罗马尼亚对美国的出口货物以最惠国待遇的问题，齐奥塞斯库说，他“得到尼克松总统的再次保证”。

美报刊登安德森文章

## 《利润和捐款的流动》

谈美国石油老板捐款为尼克松竞选，尼克松的石油政策使老板们赚钱

【本刊讯】美【华盛顿邮报】十二月三日刊载安德森写的一篇文章，题为《利润和捐款的流动》，摘要如下：

在密密麻麻的竞选运动统计数字中隐藏着这样的证据，就是石油大王们去年对竞选运动的投资比批评他们的人士认识到的数字甚至还要多。我们现在已经煞费苦心地去追索到，石油和煤气业对尼克松总统的竞选运动至少拿出了五百万美元。

这可能有助于说明为什么这次重大的石油危机看来并没有使大石油公司受到损害，只是使他们的消费者受害。

早在一九六九年就出现了关于石油短缺的第一批迹象。但是大多数石油公司要压低进口以使价格保持很高的水平。在送来的警告显得更为紧急以前，总统是倾听石油公司的话的。一直到一九七一年底他才最后稍为提高进口限额。

到一九七二年春，人们就预测每天将短缺三十五万桶。但是石油业安插在白宫里的弗拉尼根仍然竭力反对增加进口。这正石油业的钱流入尼克松的竞选运动钱库的时候。结果是：当可以得到阿拉伯石油的时候，没有用阿拉伯石油来补充我们的石油储存。

石油短缺的情况越严重，石油业利润就越高，当然，应当指出，石油公

司并不终是结成联合阵线，而是常常向政府提出彼此冲突的要求，但是在这场动乱之中政府制订的政策，通常是使石油和煤气业赚钱的。

看来这些政策的大部分最先是由美国石油研究所和全国石油委员会提出的，这两个权力很大的机构在煤气和石油问题上对尼克松政府提供意见，里面有很多向尼克松捐款的人。

我们在研究纪录后发现，有四百五十名高级石油和煤气业人士向尼克松竞选运动捐款，在这些人士中，八十七人是美国石油研究所或全国石油委员会的成员。

从埃克森石油公司到讯号石油公司的一些主要石油公司的负责人向尼克松提供了四百万美元这个惊人的数字。另外二百万美元来自石油和煤气业的各种人士。

作为一个例子，可以考虑一下埃克森和尼克松的关系。这家公司的主要股东，董事和负责人拿出四十四万二千美元帮助总统竞选连任。埃克森在希腊的代理人托姆·帕帕斯捐了十多万美元。

这些牺牲马上得到了补偿。埃克森在一九七三年头三个季度的利润达到十六亿美元，比一九七二年增加百分之五十。

海湾石油公司的捐款为一百十六万九千四百美元，如果把海湾石油公司

负责人兼银行家理查德·斯凯夫的一百万美元也计算进去的话，海湾石油公司的赠款中包括公司的非法捐款十万美元，它是通过在巴哈马的一个子公司提供的。

海湾石油公司得到的补报比埃克森还要大。它的一九七三年头三个季度的利润比一九七二年增加百分之六十。

另外两个石油公司——阿什兰石油公司和菲利普斯石油公司——承认有这样的过错：各向尼克松的竞选运动提供非法捐款十万美元。

总共，我们能够发现这样的纪录：阿什兰石油公司负责人提供十万零一千元，菲利普斯石油公司负责人提供十一万六千元。另外一些石油公司提供的捐款数字是：阿美

拉达一赫斯石油公司二十六万八千五百美元；加利福尼亚美孚石油公司九万美元；太阳石油公司十四万五千美元。

得到美国政府鼓励同俄国谈判开发天然气的几十亿美元交易的西方石油公司的哈默，向尼克松竞选运动捐了四万八千美元。

以前请尼克松担任法律顾问的约翰·沙欣捐助十万零四千元。

坦尼科这个煤气输送业大王从联邦动力委员会和其他政府机构最近采取的行动中得到了很大的好处。我们计算一下，在坦尼科公司的负责人中有五十多人向尼克松捐了大笔的钱。

当然，竞选运动捐款和政府给予的好处之间的联系是不容易清楚辨明的。但是正如斯通这个华盛顿的牛虻嘲讽地说的：

"如果事实证明我们这么多的大公司一味拿这么多赠款而没有什么补报，那将会动摇投资者对美国资本主义的信心。"

## 西蒙谈美对付石油短缺的一些步骤

【合众国际社华盛顿十二月四日电】财政部副部长威廉·西蒙今天继任联邦政府"能源总管"，他预料将提高汽油和家庭取暖油的价格，而且或许要对汽油和家庭取暖用油实行定量供应。

他说，在本月晚些时候将作出关于定量供应的决定。

为了对付长期短缺和由于切断来自中东的石油而引起的比较严重的短期短缺这两种情况，西蒙说，正在考虑另外一些步

骤：既提高汽油价格和税收，又对汽油进行定量配给，以减少汽油的消费量。提高全国煤气和电力的价格或税收，以减少居民商业使用的能量。改变炼油厂的产品比例以增加燃料油——这种行动将减少汽油供应量。探索把商业航空公司的飞机从使用煤油改为使用从石油中提炼出来的喷气燃料。催促二十六家公用事业工厂从使用石油改为使用煤。敦促各州增加在它们管理下的油井的产量。

## 北大西洋公约组织举行参谋长会议

西欧提出再用七亿五千万美元购买美新武器计划

【美联社布鲁塞尔十二月五日电】北大西洋联盟官员们历时一周的高级会议，今天以举行参谋长会议开始。

参谋长联席会议主席穆勒上将代表美国出席会议。本周和下周还将召集国防部长和外交部长会议，国务卿基辛格也在与会者之内。

【德新社布鲁塞尔十二月五日电】北大西洋公约组织的总参谋长们今天在这里得出结论：尽管目前在进行裁军会谈，但苏联和华沙条约的其它国家正在改善和扩大它们在中欧的军事力量。

这次参谋长会议是由西德空军上将施泰因霍夫（他目前是北约军事委员会负责人）主持的。

这是北约国防和外交部长将在布鲁塞尔举行的一系列会议中的第一次会议。

北约的这次会议还认为，甚至当正在筹备裁军

谈判并提出了第一批建议的时候，苏联在过去两年中还是加强了它的装甲部队。

据消息灵通人士说，最新情报表明，华沙条约目前在中欧保持着一万八千辆坦克，而北约只有六千七百五十五辆。

人们还认为，华沙条约已把它矛头指向西方的中程火箭从四百枚增加到六百枚，但情报人士并未说华沙条约远程火箭发射点增加。

据报道，华沙条约空军有一支二千七百七十架飞机的作战力量，而北约只有一千七百二十架飞机，不包括法国的五百架。

【美联社布鲁塞尔十二月五日电】西欧今天提出了一项计划，即每年在美国再花七亿五千万美元，主要用于购买新武器，以防止美国可能撤出一些驻欧部队而出现的威胁。

这项主张是在大西洋

【塔斯社莫斯科十二月五日电】题：苏英公报

苏联和英国"满意地指出在国际局势中，首先是在欧洲出现的积极趋势，这种趋势为进一步发展不同政治制度国家之间的友好和平合作关系创造了条件"。

这是英国外交和联邦关系大臣道格拉斯一霍姆正式访问苏联所发表的苏英公报中谈到的。

他在莫斯科逗留期间，苏联最高苏维埃主席团主席波德戈尔内接见了。他还同苏联外交部长葛罗米柯就迫切的国际问题和苏英关系问题举行了会谈。

双方讨论了近东局势并且强调指出，"在执行联合国安理会第二百四十二号，三百三十八号，三百三十九号和三百四十号决议各项条款的基础上，实现这一地区公正而持久的和平解决，是苏联和英国的目标。"

双方在讨论共同减少中欧武装力量和军备会谈问题时强调指出，"不损害任何一方的安全的原则具有重要意义，双方都致力于使这次会谈有助于建立更加牢固的国与国之间的关系以及加强欧洲的和平与安全"。

公报指出，两国部长和大臣满意地指出两国之间关系的改善，并强调指出继续和扩大各级政治接触的重要性。他们认为发展互利的两国贸易具有重要意义，并指出经济合作的重要性。

道格拉斯一霍姆说，英国首相希思欣然接受了向他再次提出的访问苏联的邀请，这次访问可望在一九七四年进行。道格拉斯一霍姆邀请葛罗米柯也在同一年访问英国。这项邀请也被欣然接受了。

【路透社莫斯科十二月五日电】英苏两国在有关两天会谈的联合公报中宣布他们恢复友好关系。

公报含糊其词地涉及到两国在欧洲缓和问题上的分歧。但是英国官员说，彬彬有礼的新气氛并不意味着，英国在它希望增进人员接触以改善东西方关系的要求上作了让步。

官员们说，英国认识到，苏联认为很难接受这样一些建议：在更大程度上容忍政治上的持不同政见者，犹太人和其他人更自由地移居，西方和苏联之间进行更广泛的接触以及思想和情报的交流。

但是在中东问题上，双方的想法大体上相似。

【法新社伦敦十二月五日电】道格拉斯一霍姆在抵达希思罗机场时说："我们同苏联的关系现在比过去两年半期间任何时候都好。"

元。

大西洋联盟会议今天以军事人员会议开始，但很少泄露内幕。

在说明进展情况的报道中有一则消息谈到必须使成员国的"防务任务合理化和专业化"的问题。

【德新社布鲁塞尔十二月五日电】北约的参谋长们今天证实，已任命西德的格尔德·施米克尔少将为这个组织的国际军事参谋部新的负责人。施米克尔将在明年秋季接替英国的约翰·里德中将。

国际军事参谋部是北约最高组织军事委员会的执行机构。

## 会众社中欧裁军会议举行第十次秘密会议

【合众国际社维也纳十二月五日电】维也纳裁军会议人士今天说，西方盟国和华沙条约盟国对彼此关于裁减中欧军队的建议提出反对意见，但没有完全加以拒绝。会议人士说，苏联认为北约组织的一个建议是"不能接受的"，这个建议是：苏联撤退六万八千人，包括驻东德的五个苏联坦克师。

这些人士称西方对共

产党的建议的反应是"消极的"，这个建议要求北约和华沙条约在一九七五年减少军队两万人，接着在一九七六年各削减百分之五，在一九七七年再削减百分之十。

自从关于在中欧共同减少军队和军备有关措施的会谈在十月三十日开始以来，北约国家和华沙条约国家今天举行了第十次秘密的讨价还价会议。

外报道

苏修建议明年召开「共产党国际会议」

【路透社莫斯科十二月五日电】（记者：文森特·布伊斯特）这里党内人士说，苏联共产党已经建议在明年召开共产党的国际会议。这些人士说，苏联共产党已经把它的建议通知世界各地的共产党。

会议的一个主要目标将是维护苏联对第三世界政治领导权的要求，同时抵制中国的竞争性要求。

这次共产党最高级会议将通过一项处理国际事务的宪章，把欧洲以及莫斯科和华盛顿之间的缓和扩大到各个地区。

但是，这些人士说，全世界共产主义运动对最近这个呼吁的反应可能是有尖锐分歧的。

莫斯科人士说，如果莫斯科召开又一次国际会议的主要目的是把中国孤立于世界共产主义运动之外并且谴责北京领导是搞分裂主义和军国主义，那么，一些党就会不肯参加这一会议，会议的筹备就要花很长的时间。

这里的观察家们说，罗马尼亚同中国保持着密切的联系，它将会又一次反对以反华为中心的纲领。阿尔巴尼亚也是北京的盟友，它大概将不理睬这一邀请。

观察家们说，明显的企图把中国置于被告席的做法也会使北越党，北朝鲜党这样一些亚洲的党疏远。

【合众国际社莫斯科十二月五日电】西方外交官今天说，世界一些共产党拒绝在苏联和中国之间的意识形态斗争中表态，这妨碍了莫斯科于明年召开世界共产党会议的计划。

但是，这些外交官说，苏联看来已决心在任何情况下都要干下去。

这些外交官说，最近的反对意见来自意大利共产党，意大利人说，只有中国人来时，他们才来。

# 《金字塔报》社论 《美国第七舰队为什么接近曼德海峡?》

【本刊讯】埃及《金字塔报》十二月四日发表一篇社论，题为《美国第七舰队为什么接近曼德海峡?》全文如下：

象也门民主人民共和国政府一样，我们不知道美国第七舰队的一些舰只出现在曼德海峡附近的重要意义。这一行动除了对这个地区的人民是个挑衅行动和对他们的安全是个威胁之外还有什么好解释的呢？

很难把美国第七舰队在阿拉伯世界的南部通道曼德海峡的活动，与美国驻在阿拉伯世界的北部通道地中海的第六舰队割裂开来。

两个舰队的活动不能

包围住阿拉伯民族的愿望。这些活动只能使阿拉伯更加反对美国仍然在奉行的违背这些愿望的政策。

美国第七舰队的活动必定使我们怀疑美国的态度。很难把这些活动理解为仅仅受加强以色列地位的愿望的支配。这些活动给人的印象是，美国有更大的打算：要对某些阿拉伯政府施加压力，试图在这个决定命运的時刻破坏阿拉伯的团结。

然而，美国应当牢记，象要破坏阿拉伯对付以色列侵略时那种团结的企图遭到失败一样，它即使为了它自己的目的而要分裂阿拉伯阵营的企图也

是注定要失败的。

【德新社巴格达/贝鲁特十二月四日电】伊拉克电台今天报道，来自印度洋的美国第七舰队的头两艘军舰通过曼德海峡往北进入红海。

电台还说，另外五艘美国军舰——四艘驱逐舰和一艘航空母舰——正在附近巡逻。

## 埃及向美国提出抗议

【美联社开罗十二月五日电】《金字塔报》今天报道，埃及就所谓一架美国侦察机侵犯埃及领空一事正式向美国提出抗议。

它说，法赫米外长昨天在会见美国尚未就任的大使艾尔茨时提出了这个抗议。

该报没有具体说明这架飞机的类型，它说该机昨天早些时候进行了所谓的侵犯。

◇ ◇

会议的问题”。

外交部发表的简短声明没有详细说明，但是销路广的《消息报》说，埃及明确说明了它在即将举行的和谈中的态度。

它说，埃及希望和谈将是建设性的，不应当是“以色列进行阴谋活动的讲坛或继续阻挠执行联合国决议的场所”。

它说，开罗还打算作出一切真正努力，为公正和平作出贡献。

但是有影响的《共和国报》头版的大标题说：埃及外长对这两个超级大国的立场同以色列撤退到十月二十二日停火线问题有联系。”

【美联社开罗十二月五日电】《金字塔报》在另一则消息中说，法赫米还交给艾尔茨一封给美国国务卿基辛格的信，该信阐述了埃及对停火会谈和即将举行的日内瓦和平会议的立场。

动也是对约旦政府正在准备的约旦河西岸巴勒斯坦代表大

会的一次示威。

这次大会是针对巴勒斯坦解放组织而召开的，在阿尔及尔举行的阿拉伯最高级会议上，这个组织被宣布为所有巴勒斯坦阿拉伯人的唯一合法代表。

# 贝鲁特外交人士说 中东和会可能推迟到明年初开

## 法赫米同美苏大使讨论埃及参加和会问题

【德新社贝鲁特十二月五日电】贝鲁特外交人士今天说，人们不再期望关于中东问题的和平会议会在预定时间十二月十八日召开。

这些外交人士表示，他们认为和平会议可能要推迟到明年初，以便阿拉伯首脑们利用会前这一段时间来弄清楚这次会议在有关巴勒斯坦人的问题上的目标。

众所周知，最近在阿尔及尔召开的阿拉伯最高级会议已经在总的方面确定了这一目标，即“恢复巴勒斯坦人的民族权利”。

但是，为阿尔及尔最高级会议承认其为巴勒斯坦人唯一代表的巴勒斯坦解放组织，必须阐明在该

组织队伍内部得到广泛支持的关于解决巴勒斯坦问题的思想主张是什么。

黎巴嫩首都的外交人士说，巴勒斯坦解放组织到目前为止还没有发表一项声明来确定巴勒斯坦人对“巴勒斯坦人民权利”的看法。

另一方面，大马士革的可靠人士宣布，基辛格对叙利亚首都即将进行的访问并不意味着叙利亚即将和美国恢复外交关系。

这些人士说，在埃及总统萨达特压力之下，叙利亚总统阿萨德已经宣布准备同基辛格会谈。阿萨德上个月曾拒绝接见美国国务卿。

预计，在基辛格和阿萨德会晤时，叙利亚总统要宣布一项他的政府可能

参加日内瓦会议的决定。

这次会晤讨论的主要问题可能是战俘问题。到目前为止，叙利亚一直坚持，只要以色列不撤出戈兰地区，它便拒绝就交换战俘问题同以色列谈判。据情报说，叙利亚有一百二十七名以色列俘虏，而在以色列大约有三百名叙利亚俘虏。

【路透社开罗十二月六日电】埃及对美国 and 苏联说，即将举行的日内瓦和平会议不应当被当作以色列进行阴谋活动的讲坛，开罗一直打算作出一切真正的努力为中东的公正和平作出贡献。

埃及外长法赫米昨天把苏联和美国驻开罗大使召到了他的办公室，同他们讨论了“埃及参加和平

## 以报报道 埃叙继续在南北战线集结军队

### 黎报说伊拉克在约旦边界集结了大量军队

模的备战活动，同早些时候所宣布的相反，伊拉克装甲师仍驻在那里。

【晚报】从贝鲁特发出的一则消息说，萨达特总统正在“积极进行备战”。

【新消息报】注意到，美国向以色列保证说，阿拉伯军队集结是一场“神经战”的一部分。

报纸又说，但是美国也非常严重地看待这种军队备战活动，而且联合国观察员部队正在做所能做的一切来制止埃及重新发动敌对行动。

【德新社贝鲁特十二月五日电】《东方一今日报》今天在这里报道，伊拉克在约旦边界附近集结了大量军队，其中包括坦克。它说，在约旦和巴格达之间的沙漠公路上有一个抽油站附近集结军队是

一个吓唬约旦的行动。据说，伊拉克政府由于侯赛因国王不让伊拉克军队在第四次中东战争中去前线的途中通过约旦而对安曼感到愤怒。

这家报纸说，这一行

## 美发言人谈中东、越南问题

【美新处华盛顿十二月五日电】十二月五日国务院新闻发布会（维斯特）如下：

中东问题——从伦敦发出的一则消息说，那里的外交观察家们说莫斯科又在极力主张要在中东保证和平的部队中驻有苏联军队，当有人把这则消息告诉维斯特时，他谈了下述这番话：

“我们对联合国停战监督机构的立场是明确的。在这个机构中我们双方各有三十六人（人员）。

“关于联合国紧急部队的问题，我们的立场是：苏联人和我们自己最好都不要参加联合国紧急部队，而是主张逐渐把双方都能接受的一些国家参加进去，而目前的情况正是如此。

【美联社西贡十二月五日电】政府军事司令部五日宣布，北越军在二十辆坦克的支援下于星期二击溃了中部高原的南越守军，攻占了政府的一座县城，这是自十一个多月前开始停火以来的第一次。

南越军事司令部发表的公报说，在黄昏时分发动的最后一次攻击中，“估计有二十辆坦克再次进攻建德县城。由于敌人的沉重压力，守军及其指挥所（大约有一千人）已转移到了离城约半公里的一处地方”。

建德的陷落立即威胁到以东十二英里的省府嘉义。

【路透社西贡十二月五日电】军方人士说，来自战地的最新消息说，政府军被迫从建德后退两英里，并在该城与仁基——这个地区的主要机场——之间的地方作战。

这个机场昨天由于遭受了炮击而不时关闭，一些消息说，机场的跑道被炸坏了。

军方人士说，中部高原波来古市的第二军区司令部外面的军火库昨夜被炸了。

【路透社西贡十二月六日电】建德城现在已在共方控制下。

政府守军在巷战了一天从满地瓦砾的街道上撤退了，死了二十九人，另有十八人受伤，八十四人失踪。这个数字等于进攻发生前他们的兵员名额的将近一半。

南越司令部说，北越在这场战斗中投入了约有一万人的一支师级规模的部队。这次战斗是二月停火以来规模最大，也是政府方面最大的一次挫折。

政府部队正被赶快派到广德省会嘉义，据政府军事司令部说，嘉义受到了直接威胁。

【合众国际社西贡十二月五日电】西贡司令部的一位发言人说，北越军队（四日）从柬埔寨边界一带的据点进一步向东，朝着西贡以北一百一十英里的一个省会嘉义推进。

发言人黎忠贤中校说，整整一个月来，这个地区一直有战斗，共产党人试图打通通往他们的事实上的首都禄宁的十四号公路。

【美联社西贡十二月四日电】政府军方发言人认为，这场激烈的战斗是南越官员们一直预言明年初会发动的总攻的序幕。提供消息的人士说，河内把四个有作战经验的师的大部分部署在西贡以北便于发动进攻的走廊里，这就开始了进攻前的准备。

## 西贡军方说芽舛油库遭南越解放军袭击

### 事后出动一百多架次飞机轰炸禄宁地区

【美联社西贡十二月三日电】越共部队星期进行了一次可观的拂晓袭击，毁掉南越储存的燃料的大约百分之三十五到五十。这次袭击是停火十个月来距西贡最近的一次。

南越军事司令部发言人黎忠贤中校说，这次损失将会影响到武装部队。然而，他说，军用储备油还没有减少到危急的地步。

【合众国际社西贡十二月三日电】壳牌石油公司负责人说，西贡东南六英里的壳牌石油公司巨大的油库今天被共产党人用火箭击中爆炸，多达三千万加仑的燃料烧毁。

这个国家储存民用石油的油槽约三分之一被毁。

西贡和周围省份的全部消防队都被召到现场。燃烧的燃料冒出滚滚浓烟，笼罩了首都。

【法新社西贡十二月四日电】高级司令部说，在昨天拂晓西贡以南十五公里的芽舛壳牌汽油储存库遭到火箭袭击以后，南越空军飞机进行了一百二十四次报复性轰炸。

越共解放电台今天报道说，一批批的政府军战斗轰炸机昨天对禄宁市进行了轰炸，发射了火箭。报道说，有很多人受伤，一些家园和稻田被毁。

平协定的“重大破坏，并使人对北越的诚意和意图产生严重怀疑”。

【美新处华盛顿十二月五日电】在有记者问到国防部是否认为越共十二月四日用坦克袭击建德是共产党开始在全国范围内发动攻势时，国防部发言人弗里德海姆说：“不，我并不认为我们的人有这种想法。”接着他指出，“敌人有能力发动（这种进攻性行动）”。他指出，他们的后勤，补给线和机场的能力增加了。

南越解放军攻占建德县城

# 美联社综述中国今年经济情况

## 说中国今年粮食大丰收，对外贸易数量大增

【美联社东京十二月三日电】中国显然在一九七三年已证明：尽管天气恶劣以及虫灾，它仍然可以获得粮食大丰收。

虽然最后数字还有一些时日才能发表，但已有迹象表示，在这个重要经济地区的生产总量，将超过一九七一年的两亿五千万吨的纪录，比去年令人失望的两亿四千万吨肯定好得多。

中国贸易也出现了新的情况，其中显著的一项乃是自从一九七二年以来进口大幅度增加，其中多数是从美国进口的农产品。

另一件事是中国愿意将人民币升值，而且用人民币同象日本这样的国家进行交易。表面上看来，北京也表示对同欧洲共同市场作进一步联系有兴趣，虽然这仍然是在探讨阶段。日本是中国的最大贸易伙伴，一九七二年双方的贸易是十一亿美元，今年可能增至十五亿美元。

美国进入中国的贸易渠道之后，在一九七一年开始是五百万美元，一九七二年增至九千万，今年将会接近十亿美元。

尽管澳洲和加拿大出售大宗小麦给中国，但美国仍成为中国最大的小麦供应国，美国在一九七三年至七四年度内共供应四百万吨小麦给中国。预料中国在同期内从各来源可购入约六百五十万吨小麦。

最近，加拿大已同意出售四百九十万吨至六百万吨小麦给中国，澳洲也同意出售四百九十万吨小麦给中国，均以三年为约。

预料中国将在一九七三——一九七四年度里从美国购买十亿美元的农产品。

中国继续期望使进出口平衡。这个因素，使得贸易额比较保持中游。目前出口的重点虽然是农产品，粮食，轻工业品，但它显然准备出口重型机器和石油产品。中国现在除农产品之外，购买铁金属和非铁金属，运输器材，树胶，化肥，杀虫药，纸浆和精密机械工具。北京现与一百四十个国家有贸易关系，与五十个国家有贸易协定。

中国报道，十一月十五日闭幕的一九七三年秋季交易会，在成交方面打破了所有纪录。交易会上的出口货品货价有了提高，这是非共产工业国的通货膨胀现象所造成的影响，同样地，中国货币的浮动，也是国际货币制度一直上上下下的副产品。

中国尚未公布一九七三年的钢产量。不过，到了一九七五年，中国的钢铁工业将增加一个力量——日本输出的价值三亿八千四百万美元的钢铁厂。这个厂由日本两大钢铁厂（日本钢铁厂，川崎钢铁厂）供给，已于今年十月宣布了协定，每年轧钢量为热轧三百万吨，冷轧一百万吨。

## 英《卫报》评论《印度是“苏联扩张的受害者”》

【本刊讯】英国《卫报》十二月四日刊登约翰·吉廷斯的一篇评论，标题是《印度是“苏联扩张的受害者”》，全文如下：中国到现在还没有对勃列日涅夫先生上周去印度的访问发表任何公开评论，但是这次访问的结果想必证实了北京的这种看法：苏联谋求亚洲“集体安全”的努力成了一只纸老虎。

中国报纸对印度的看法与其说是象过去那样是一个心甘情愿的合作者，不如说是苏联新殖民主义的受害者。北京声称，苏联现在通过援助和还债的恶性循环已控制了印度的经济生活，而且莫斯科已成了印度的第二大债权国。中国人还说，莫斯科通过其军援正利用印度作为它在南亚进行扩张活动中的“卒子”。

据中国人说，大多数亚洲国家对苏联的意图抱

有极大的疑虑，勃列日涅夫访问印度取得各种各样的结果之后，北京可能得出这样的结论：即使是那些国家也并非完全不可救药。一年来，外交方面默默地出现了若干信号，表明北京和新德里都谨慎地有所松动。但是，只有在巴基斯坦和孟加拉国最后建立正常关系的时候，才

获得这种稀有动物的另三个国家是美国、朝鲜和日本。它们是今年初在四川省捕获的，体重将超过一百公斤，到一九七八年它们就可能生产小熊猫。法国是获得中国赠送熊猫的第四个国家，获得这种稀有动物的另三个国家是美国、朝鲜和日本。

## 参 考 消 息

### 《扎伊尔》周刊文章

## 《中国：新对外政策》

【本刊讯】十二月三日出版的《扎伊尔》周刊发表了一篇题为《中国：新对外政策》的文章，评述中国同第三世界，特别是同非洲国家的合作，摘要如下：

一九五五年的万隆，这一年将永远是第三世界，特别是中国历史上的一个里程碑。事实上，从一九五五年以来，中国已摆脱了孤立，而同第三世界的许多国家发展了革命友谊。自她被接纳进联合国以来，中国采取了一种新的革命的对外政策，这一政策特别在于保持和发展同有着不同于她的政治和社会制度的国家的关系。

中国声明她的国际政策是建立在和平共处五项原则的基础上的。

目前，中国同反对两个超级大国霸权的亚洲、非洲、欧洲和美洲的一些国家保持着外交关系。她支持所有象她一样担心自己有朝一日处于不得不听命于苏联和美国的国家。

【法新社北京十二月五日电】（记者：R·S·比斯特拉）比兰德拉国王陛下和艾什瓦里娅王后陛下应董必武代主席和周恩来总理的邀请将在星期六（八日）抵达这里进行一周的国事访问。

中国官员们说，两位陛下的国事访问将是“一个重大事件”，他们认为，这次访问将会大大巩固两国间现在非常令人满意的友好关系。

预料，毛泽东主席，周恩来总理以及中国其他的领导人将会就双边感兴趣的问题以及紧迫的国际问题交换意见。经济合作问题可能在两国领导人的会谈中占主要地位。

中国赞赏尼泊尔在国王陛下的指导下奉行独立、和平、中立的政策，并负有同样的责任。北京支持宣布印度洋为“和平区”的建议，这个建议已为联合国大会采纳。

中国人将嘲笑这一消息：印度现在将从苏联得到石油产品和技术援助。中国从今年起已开始向日本出口它自己的石油，一九六〇年苏联不给援助和撤走技术人员以后，中国的石油生产已增加了六倍，而且可以不受世界能源危机的影响。

除外交关系外，她还同这些国家缔结了文化和经济协定。不论外交、文化或经济关系，中国都一贯遵循平等、互利和尊重她与之合作的国家的民族发展优先的原则。

然而，在同欧洲国家保持各种关系的同时，中国把第三世界各国放在优先地位。

为什么要这样优先？为什么特别要发展同这些国家的关系呢？

中国同第三世界各国一样，有过同样的遭遇，即遭受过奴役、剥削和凌辱的统治。中国在其历史上曾进行过反对外国侵略者的斗争，一解放之后，她就成为一个为第三世界许多国家的解放作出积极贡献的国家。

在实行其与不同经济和社会制度国家共处的政策的同时，人民中国制定了同第三世界国家合作的特别计划。在一九七一年，用于合作的款项总额达二十五亿扎伊尔（合五十亿美元），其中约百分之

之二十六用于非洲。直到一九七一年，尽管中国人和非洲人之间发表过各种不同的联合公报，中国对非洲国家的援助仍只限于马里、几内亚、加纳和刚果人民共和国。但是从一九七一年起，中国一非洲的合作发生了新的转折。在一九七二年，（又同）许多非洲国家签订了长期无息巨额贷款的经济合作协定。

中国的合作要求投资少，并且主要是在能够提供本国就业机会的轻工业方面。实际上，中国把技术人员交给这些国家使用，这些技术人员也注意培养非洲人，使后者能在短期内接替他们。

相反，工业化国家的财政援助基本上是集中于这样一些项目，它们往往要求必须购买工业化国家的器材，必须使出国者长期住下来不能走。然而，就象蒙博托总统在联合国的发言中所强调的那样，中国的合作者们采取同当地相应人员一样的生活方

式，不要求特殊的利益。在西方人中间，有些人把中国一非洲合作看成是中国在非洲大陆渗透的一种手段。另外一些人甚至还说中国人有帝国主义企图。尽管有这些诽谤性的指责，许多非洲国家还是伸开双臂热情欢迎中国人。

非洲国家把中国看成是同自己说同一种语言，与不发达作斗争的人的语言的交谈者。因此，本着反对共同敌人的团结精神，中国对修建坦赞铁路作出了贡献，这条铁路将使赞比亚获得经济独立从而摆脱罗得西亚和南非对它的窒息。多亏这条铁路，赞比亚的对外贸易将能正常地完成。

中国对装备不足的国家的援助无可争辩地是一个好典范，这值得其他国家深思。在这期间，知道自己装备不足的解决还将取决于同工业化国家关系的性质的第三世界国家，能够依靠和自己利益一致的中国的援助。第三世界和中国都想起各国人民从工业化国家的剥削中解放出来。

从这个角度看，中国在长时间里将仍然是第三世界在反对帝国主义斗争中的潜在的朋友。

## 外 电 评 论

## 尼泊尔国王比兰德拉将访华

的不结盟对外政策。

此间官员们满意地指出，尼泊尔和中国之间不存在什么问题。

预料，两位陛下的国事访问将会促进两国之间的了解和亲善关系，并将和平共处五项原则的基础上对进一步加强两国的友好关系作出贡献。

【南通社新德里十二月六日电】尼泊尔虽然位于亚洲和世界上的两个大国印度和中国之间，它不甘心作一个缓冲国，而是奉行积极和独立的对外政策，在不结盟方面表现出来。因此，这个喜马拉雅王国驳斥国际上某些方面的这种影射：它利用德里和北京之间的冷淡关系，煽动它们之间不时出现的问题，这样来设法加强它的地位。

据加德满都的政界人

出的原则。

他将在明天动身去北京，深信尼中关系将继续发展。如果情况证明是这样的，这位当政刚刚十二个月的年轻的尼泊尔国王将有一切理由感到满意。七周以前，他在德里进行了非政治性会谈获得成功。会谈证明，印度政府完全赞成加德满都的现实主义。

尼中会谈中将讨论的重要问题之一将是次大陆形势，对于这个形势，双方是同样关心的。在会谈中，比兰德拉国王将会起重要的作用，因为他将转达印度政府的同中国恢复正常关系的愿望。会谈的一个主要部分将与两国间的经济合作以及中国进一步援助尼泊尔的经济发展有关，中国的援助至今数量是不小的。

## 瑞典乒协宣布中、日、南和瑞典将举行乒乓球联赛

【合众国际社马尔摩十二月二日电】瑞典乒乓球协会今天宣布将组织乒乓球联赛，参加联赛的有瑞典、中国、日本和南斯拉夫等一些世界冠军。

瑞典乒协主席埃克斯特格伦说，关于组织联赛的想法最初是在今春于南斯拉夫萨拉热窝举行的世界锦标赛时提出来的，终于得到了实现。

他说，联赛的第一轮比赛将于明年二月十九日至二十四日在北京举行。

联赛的第二轮预定在斯德哥尔摩举行，时间在明年秋季。斯堪的纳维亚乒乓球公开赛之前，他说，根据计划，每次比赛将采取循环赛的方式。

埃克斯特格伦认为不会再有队参加这一联赛。第三轮和第四轮将分别在日本和南斯拉夫举行。

## 法新社报道

## 中国赠送给法国一对熊猫

【法新社北京十二月三日电】法国大使艾蒂安·马纳克今天正式接受上月蓬皮杜总统访华期间中国送给法国的两只大熊猫。一只雄的，十三个月，名叫炎炎；一只雌的，十四个月，名叫丽丽。

它们是在北京动物园中一项赠送仪式中送交法国大使的。

这两只熊猫将在星期六作为法国航空公司由北京飞巴黎的班机的头等乘客飞往巴黎。它们被关在笼子里，由动物园的副主任以及一名翻译陪同前往。

这两只熊猫可能住在巴黎的樊尚动物园。它们是今年初在四川省捕获的，体重将超过四十公斤，当它们完全长成就可能生产小熊猫。

法国是获得中国赠送熊猫的第四个国家，获得这种稀有动物的另三个国家是美国、朝鲜和日本。

# 美联社综述中国今年经济情况

## 说中国今年粮食大丰收，对外贸易数量大增

【美联社东京十二月三日电】中国显然在一九七三年已证明：尽管天气恶劣以及虫灾，它仍然可以获得粮食大丰收。

虽然最后数字还有一些时日才能发表，但已有迹象表示，在这个重要经济地区的生产总量，将超过一九七一年的两亿五千万吨的纪录，比去年令人失望的两亿四千万吨肯定好得多。

中国贸易也出现了新的情况，其中显著的一项乃是自从一九七二年以来进口大幅度增加，其中多数是从美国进口的农产品。

另一件事是中国愿意将人民币升值，而且用人民币同象日本这样的国家进行交易。表面上看来，北京也表示对同欧洲共同市场作进一步联系有兴趣，虽然这仍然是在探讨阶段。日本是中国的最大贸易伙伴，一九七二年双方的贸易是十一亿美元，今年可能增至十五亿美元。

美国进入中国的贸易渠道之后，在一九七一年开始是五百万美元，一九七二年增至九千万，今年将会接近十亿美元。

尽管澳洲和加拿大出售大宗小麦给中国，但美国仍成为中国最大的小麦供应国，美国在一九七三年至七四年度内共供应四百万吨小麦给中国。预料中国在同期内从各来源可购入约六百五十万吨小麦。

最近，加拿大已同意出售四百九十万吨至六百万吨小麦给中国，澳洲也同意出售四百九十万吨小麦给中国，均以三年为约。

预料中国将在一九七三——一九七四年度里从美国购买十亿美元的农产品。

中国继续期望使进出口平衡。这个因素，使得贸易额比较保持中游。目前出口的重点虽然是农产品，粮食，轻工业品，但它显然准备出口重型机器和石油产品。中国现在除农产品之外，购买铁金属和非铁金属，运输器材，树胶，化肥，杀虫药，纸浆和精密机械工具。北京现与一百四十个国家有贸易关系，与五十个国家有贸易协定。

中国报道，十一月十五日闭幕的一九七三年秋季交易会，在成交方面打破了所有纪录。交易会上的出口货品货价有了提高，这是非共产工业国的通货膨胀现象所造成的影响，同样地，中国货币的浮动，也是国际货币制度一直上上下下的副产品。

中国尚未公布一九七三年的钢产量。不过，到了一九七五年，中国的钢铁工业将增加一个力量——日本输出的价值三亿八千四百万美元的钢铁厂。这个厂由日本两大钢铁厂（日本钢铁厂，川崎钢铁厂）供给，已于今年十月宣布了协定，每年轧钢量为热轧三百万吨，冷轧一百万吨。

## 英《卫报》评论《印度是“苏联扩张的受害者”》

【本刊讯】英国《卫报》十二月四日刊登约翰·吉廷斯的一篇评论，标题是《印度是“苏联扩张的受害者”》，全文如下：中国到现在还没有对勃列日涅夫先生上周去印度的访问发表任何公开评论，但是这次访问的结果想必证实了北京的这种看法：苏联谋求亚洲“集体安全”的努力成了一只纸老虎。

中国报纸对印度的看法与其说是象过去那样是一个心甘情愿的合作者，不如说是苏联新殖民主义的受害者。北京声称，苏联现在通过援助和还债的恶性循环已控制了印度的经济生活，而且莫斯科已成了印度的第二大债权国。中国人还说，莫斯科通过其军援正利用印度作为它在南亚进行扩张活动中的“卒子”。

据中国人说，大多数亚洲国家对苏联的意图抱

有极大的疑虑，勃列日涅夫访问印度取得各种各样的结果之后，北京可能得出这样的结论：即使是那些国家也并非完全不可救药。一年来，外交方面默默地出现了若干信号，表明北京和新德里都谨慎地有所松动。但是，只有在巴基斯坦和孟加拉国最后建立正常关系的时候，才

获得这种稀有动物的另三个国家是美国、朝鲜和日本。法国是获得中国赠送熊猫的第四个国家。它们是在年初在四川省捕获的，它们是今年初在四川省捕获的，它们完全长成了，每只体重将超过一百公斤，到一九七八年它们就可能生产小熊猫。

有可能采取互惠派大使（一九六二年以来两国一直是由代办作为代表）这样的明确行动。中国评论的一个特点是，目前正把注意力放在美国和苏联在制造北京所称的“印度洋的激烈动荡局势”方面所起的作用上。言外之意是，两个超级大国，而不只是莫斯科

它们是在北京动物园中一项赠送仪式中送交法国的。这两只熊猫将在星期六作为法国航空公司由北京飞巴黎的班机的头等乘客飞往巴黎。它们被关在笼子里，由动物园的副主任以及一名翻译陪同前往。这两只熊猫可能住在巴黎的樊尚动物园，它们是今年初在四川省捕获的，它们完全长成了，每只体重将超过一百公斤，到一九七八年它们就可能生产小熊猫。

【法新社北京十二月三日电】法国大使艾蒂安·马纳克今天正式接受上月蓬皮杜总统访华期间中国送给法国的两只熊猫。一只雄的，十三个月，名叫炎炎；一只雌的，十四个月，名叫丽丽。它们是在北京动物园中一项赠送仪式中送交法国的。这两只熊猫将在星期六作为法国航空公司由北京飞巴黎的班机的头等乘客飞往巴黎。它们被关在笼子里，由动物园的副主任以及一名翻译陪同前往。

【法新社北京十二月三日电】法国大使艾蒂安·马纳克今天正式接受上月蓬皮杜总统访华期间中国送给法国的两只熊猫。一只雄的，十三个月，名叫炎炎；一只雌的，十四个月，名叫丽丽。它们是在北京动物园中一项赠送仪式中送交法国的。这两只熊猫将在星期六作为法国航空公司由北京飞巴黎的班机的头等乘客飞往巴黎。它们被关在笼子里，由动物园的副主任以及一名翻译陪同前往。

## 《扎伊尔》周刊文章

## 《中国：新对外政策》

【本刊讯】十二月三日出版的《扎伊尔》周刊发表了一篇题为《中国：新对外政策》的文章，评述中国同第三世界，特别是同非洲国家的合作，摘要如下：

一九五五年的万隆，这一年将永远是第三世界，特别是中国历史上的一个里程碑。事实上，从一九五五年以来，中国已摆脱了孤立，而同第三世界的许多国家发展了革命友谊。自她被接纳进联合国以来，中国采取了一种新的革命的国际政策，这一政策特别在于保持和发展同有着不同于她的政治和社会制度的国家的关系。

中国声明她的国际政策是建立在和平共处五项原则的基础上的。

目前，中国同反对两个超级大国霸权的亚洲，非洲，欧洲和美洲的一些国家保持着外交关系。她支持所有象她一样担心自己有朝一日处于不得不听命于苏联和美国的国家。

除外交关系外，她还同这些国家缔结了文化和经济协定。不论外交，文化或经济关系，中国都一贯遵循平等，互利和尊重她与之合作的国家的民族发展优先的原则。

然而，在同欧洲国家保持各种关系的同时，中国把第三世界各国放在优先地位。

为什么要这样优先？为什么特别要发展同这些国家的关系呢？

中国同第三世界各国一样，有过同样的遭遇，即遭受过奴役，剥削和凌辱的统治。中国在其历史上曾进行过反对外国侵略者的斗争，一解放之后，她就成为一个为第三世界许多国家的解放作出积极贡献的国家。

在实行其与不同经济和社会制度国家共处的政策的同时，人民中国制定了同第三世界国家合作的特别计划。在一九七一年，用于合作的款项总额达二十五亿扎伊尔（合五十亿美元），其中约百分之

之二十六用于非洲。直到一九七一年，尽管中国人和非洲人之间发表过各种不同的联合公报，中国对非洲国家的援助仍只限于马里，几内亚，加纳和刚果人民共和国。但是从一九七一年起，中国一非洲的合作发生了新的转折。在一九七二年，（又同）许多非洲国家签订了长期无息巨额贷款的经济合作协定。

中国的合作要求投资少，并且主要是在能够提供给本国人就业机会的轻工业方面。实际上，中国把技术人员交给这些国家使用，这些技术员也注意培养非洲人，使后者能在短期内接替他们。

相反，工业化国家的财政援助基本上是集中于这样一些项目，它们往往要求必须购买工业化国家的器材，必须使出国者长期住下来不能走。然而，就象蒙博托总统在联合国的发言中所强调的那样，中国的合作者们采取同当地相应人员一样的生活方

式，不要求特殊的利益。在西方人中间，有些人把中国一非洲合作看成是中国在非洲大陆渗透的一种手段。另外一些人甚至还说中国人有帝国主义企图。尽管有这些诽谤性的指责，许多非洲国家还是伸开双臂热情欢迎中国人。

非洲国家把中国看成是同自己说同一种语言，与不发达作斗争的人的语言的交谈者。因此，本着反对共同敌人的团结精神，中国对修建坦赞铁路作出了贡献，这条铁路将使赞比亚获得经济独立从而摆脱罗得西亚和南非对它的窒息。多亏这条铁路，赞比亚的对外贸易将能正常地完成。

中国对装备不足的国家的援助无可争辩地是一个好典范，这值得其他国家深思。在这期间，知道自己装备不足的解决还将取决于同工业化国家关系的性质的第三世界国家，能够依靠和自己利益一致的中国的援助。第三世界和中国都想起各国人民从工业化国家的剥削中解放出来。

从这个角度看，中国在长时间里将仍然是第三世界在反对帝国主义斗争中的潜在的朋友。

## 外 电 评 论

## 尼泊尔国王比兰德拉将访华

意的友好关系。

预料，毛泽东主席，周恩来总理以及中国其他的领导人将会就双边感兴趣的问题以及紧迫的国际问题交换意见。经济合作问题可能在两国领导人的会谈中占主要地位。

中国赞赏尼泊尔在国王陛下的指导下奉行独立

的不结盟对外政策。

此间官员们满意地指出，尼泊尔和中国之间不存在什么问题。

预料，两位陛下的国事访问将会促进两国之间的了解和亲善关系，并在和平共处五项原则的基础上对进一步加强两国的友好关系作出贡献。

【南通社新德里十二月六日电】尼泊尔虽然位于亚洲和世界上的两个大国印度和中国之间，它不甘心作一个缓冲国，而是奉行积极和独立的对外政策，在不结盟方面表现出来。因此，这个喜马拉雅王国驳斥国际上某些方面的这种影射：它利用德里和北京之间的冷淡关系，煽动它们之间不时出现的问题，这样来设法加强它的地位。

据加德满都的政界人

士说，这大约是尼泊尔国王比兰德拉在即将同中国领导人会谈时将提

出的原则。

他将在明天动身去北京，深信尼中关系将继续发展。如果情况证明是这样的，这位当政刚刚十二个月的年轻的尼泊尔国王将有一切理由感到满意。七周以前，他在德里进行了非政治性会谈获得成功。会谈证明，印度政府完全赞成加德满都的现实主义。

尼中会谈中将讨论的重要问题之一将是次大陆形势，对于这个形势，双方是同样关心的。在会谈中，比兰德拉国王将会起重要的作用，因为他将转达印度政府的同中国恢复正常关系的愿望。会谈的一个主要部分将与两国间的经济合作以及中国进一步援助尼泊尔的经济发展有关，中国的援助至今数量是不小的。

## 瑞典乒协宣布中、日、南和瑞典将举行乒乓球联赛

### 【谷众国际社马尔摩十二月二日电】瑞典乒乓球协会今天宣布将组织乒乓球联赛，参加联赛的有瑞典、中国、日本和南斯拉夫等一些世界冠军。

瑞典乒协主席埃克斯特格伦说，关于组织联赛的想法最初是在今春于南斯拉夫萨拉热窝举行的世界锦标赛时提出来的，终于得到了实现。

他说，联赛的第一轮比赛将于明年二月十九日至二十四日在北京举行。

联赛的第二轮预定在斯德哥尔摩举行，时间在明年秋季斯堪的纳维亚乒乓球公开赛之前。

他说，根据计划，每次比赛将采取循环赛的方式。埃克斯特格伦认为不会再有队参加这一联赛。

第三轮和第四轮将分别在日本和南斯拉夫举行。

## 法新社报道

### 中国赠送给法国一对熊猫

【法新社北京十二月三日电】法国大使艾蒂安·马纳克今天正式接受上月蓬皮杜总统访华期间中国送给法国的两只熊猫。

一只雄的，十三个月，名叫炎炎；一只雌的，十四个月，名叫丽丽。

它们是在北京动物园中一项赠送仪式中送交法国的。

这两只熊猫将在星期六作为法国航空公司由北京飞巴黎的班机的头等乘客飞往巴黎。

它们被关在笼子里，由动物园的副主任以及一名翻译陪同前往。

这两只熊猫可能住在巴黎的樊尚动物园，它们是今年初在四川省捕获的。

它们完全长成了，每只体重将超过一百公斤，到一九七八年它们就可能生产小熊猫。

法国是获得中国赠送熊猫的第四个国家。它们是在年初在四川省捕获的。

它们完全长成了，每只体重将超过一百公斤，到一九七八年它们就可能生产小熊猫。

法国是获得中国赠送熊猫的第四个国家。它们是在年初在四川省捕获的。

它们完全长成了，每只体重将超过一百公斤，到一九七八年它们就可能生产小熊猫。

法国是获得中国赠送熊猫的第四个国家。它们是在年初在四川省捕获的。

它们完全长成了，每只体重将超过一百公斤，到一九七八年它们就可能生产小熊猫。

法国是获得中国赠送熊猫的第四个国家。它们是在年初在四川省捕获的。